



Logic Studio

Instalación del software



Copyright © 2009 Apple Inc. Todos los derechos reservados.

Sus derechos con respecto a este software están regidos por el contrato de licencia de software que lo acompaña. El propietario o usuario autorizado de una copia válida del software Logic Studio está autorizado a reproducir esta publicación con la finalidad de aprender a utilizar dicho software. Se prohíbe la reproducción o transmisión parcial o total de esta publicación con fines comerciales, como la venta de copias de esta publicación o la prestación de servicios de soporte previo pago.

El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple, Inc., registrada en EE UU y en otros países. El uso del logotipo de Apple, producido mediante el teclado (Opción + G), para propósitos comerciales y sin el previo consentimiento por escrito de Apple, puede constituir una infracción y competencia desleal contraria a las leyes.

Aunque se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información que aparece en este manual sea correcta, Apple no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.

Nota: dado que Apple presenta con frecuencia nuevas versiones y actualizaciones del software del sistema, aplicaciones y sitios de Internet, es posible que las imágenes reproducidas en este manual difieran ligeramente de las que verá en la pantalla.

Apple
1 Infinite Loop
Cupertino, CA 95014
408-996-1010
www.apple.com

Apple, el logotipo de Apple, Final Cut, Final Cut Studio, GarageBand, Logic, Logic Studio, Jam Pack, Mac, Mac OS, Soundtrack y WaveBurner son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

AppleCare es una marca de servicio de Apple, Inc., registrada en EE UU y en otros países.

Intel es una marca comercial de Intel Corp. en EE UU y en otros países.

Otros nombres de productos y empresas aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos titulares.

La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Apple declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Instalación del software

El objetivo de este manual es que el usuario pueda empezar a trabajar con Logic Studio cuanto antes.

En sus páginas se abordan los siguientes temas:

- Acerca de la caja de Logic Studio
- Acerca de la ayuda en pantalla
- Actualización de Mac OS X y QuickTime
- Instalación de Logic Studio
- Instalación de los contenidos
- Cómo registrar Logic Studio
- Cómo contactar con el servicio de soporte AppleCare

No olvide leer también el documento *Antes de la instalación de Logic Studio* (que encontrará en el DVD de instalación de Logic Studio). Para obtener la información más reciente sobre Logic Studio, visite el sitio web de Logic Studio en la dirección <http://www.apple.com/es/logicstudio>.

Acerca de la caja de Logic Studio

La caja de Logic Studio incluye todos los DVD de instalación y de contenidos que se necesitan para instalar las aplicaciones Logic Pro 9, MainStage 2, WaveBurner 1.6, Soundtrack Pro 3 y Compressor 3.5. Además, también contiene documentación impresa y en formato PDF que le ayudará a utilizar dichas aplicaciones.

DVD de instalación y contenidos

Los siguientes DVD contienen software, documentación, plantillas y contenidos adicionales.

- *DVD de instalación de Logic Studio*: contiene los archivos necesarios para instalar Logic Pro, MainStage, WaveBurner, Soundtrack Pro y Compressor. Se trata del primer disco que utilizará para instalar la aplicación, los instrumentos y los efectos, así como la ayuda en pantalla.
- *DVD de contenido adicional de Logic Studio*: incluye contenidos adicionales.
- *Discos DVD de contenido Jam Pack 1-3*: incluyen contenido Jam Pack adicional.

Nota: Los Jam Pack están basados en los Jam Pack que se venden por separado.

- *Discos DVD de contenido de audio 1-3*: incluyen contenido de audio adicional.
- *DVD de contenido demo de Logic Studio*: contiene material de demostración para las aplicaciones de Logic Studio.

Documentación impresa y en formato PDF

Además de este documento, el material siguiente está disponible en formato impreso (en la caja de Logic Studio) y en formato PDF (en la carpeta Documentation del DVD de instalación de Logic Studio).

- *Explorando Logic Pro*
- *Explorando MainStage*

Estos dos documentos explican las nociones básicas de cada aplicación de una manera fácil y asequible. A fin de que los nuevos usuarios puedan empezar a trabajar en seguida, estos documentos presentan las características más importantes de las aplicaciones y guían al usuario sobre cómo debe utilizarlas.

Acerca de la ayuda en pantalla

La ayuda en pantalla permite acceder a información mientras se está trabajando en cualquiera de las aplicaciones de Logic Studio.

Acceso a los manuales de usuario en pantalla

Los siguientes manuales de usuario en pantalla pueden consultarse en el formato del Visor de Ayuda desde el menú Ayuda de cada aplicación:

- *Manual del usuario de Logic Pro 9*: describe la interfaz, los comandos y los menús de Logic Pro, y ofrece instrucciones detalladas para crear proyectos de Logic Pro y llevar a cabo tareas específicas.
- *Soprote para superficies de control de Logic Pro 9*: describe el uso de las superficies de control con Logic Pro.
- *Manual TDM de Logic Pro 9*: describe los aspectos esenciales del uso de sistemas TDM en Logic Pro.

- *Instrumentos de Logic Studio*: ofrece instrucciones detalladas para utilizar la avanzada colección de instrumentos incluida en Logic Studio.
- *Efectos de Logic Studio*: proporciona instrucciones detalladas para utilizar la avanzada colección de efectos incluida en Logic Studio.
- *Uso de hardware Apogee de Logic Studio*: explica cómo utilizar hardware Apogee con Logic Studio.
- *Manual del usuario de MainStage 2*: describe la interfaz, los comandos y los menús de MainStage, y ofrece instrucciones detalladas para crear proyectos de conciertos de MainStage y llevar a cabo tareas específicas.
- *Manual del usuario de WaveBurner*: describe la interfaz, los comandos y los menús de WaveBurner, y ofrece instrucciones detalladas para crear proyectos de WaveBurner y llevar a cabo tareas específicas.
- *Manual del usuario de Impulse Response Utility*: proporciona instrucciones detalladas acerca de la utilidad Impulse Response Utility para crear sus propias respuestas a impulsos mono, estéreo y surround para Space Designer (el efecto de reverberación de Logic Studio basado en convoluciones).

Para acceder al manual del usuario de una aplicación:

- 1 Abra la aplicación y seleccione la ayuda de la aplicación en el menú Ayuda.
- 2 Haga clic en el enlace del manual del usuario de la aplicación para abrir el manual.

Acceso a la información sobre la versión

La mayoría de las aplicaciones de Logic Studio ofrecen enlaces a documentos con información sobre la versión actual de la aplicación, que están disponibles en Internet. Dichos documentos contienen información acerca de los problemas existentes con hardware y software de terceros y otros problemas conocidos. Para acceder a estos documentos, debe estar conectado a Internet.

Para acceder a la información sobre la versión de una aplicación:

- En la aplicación, seleccione Ayuda > Información sobre esta versión.

Cómo acceder a la información sobre nuevas funciones

La mayoría de las aplicaciones de Logic Studio poseen enlaces a páginas web que describen las características nuevas o mejoradas de cada aplicación.

Para acceder a la información sobre las nuevas funciones de una aplicación:

- En la aplicación, seleccione Ayuda > Novedades.

Actualización de Mac OS X y QuickTime

Antes de instalar Logic Studio, consulte los requisitos mínimos del software en el documento *Antes de la instalación de Logic Studio*, que encontrará en el DVD de instalación de Logic Studio. En caso de ser necesario, deberá actualizar el software de su sistema para asegurarse de que dispone de la última versión del Mac OS X. Asimismo, debe actualizar QuickTime a la última versión disponible.

Para actualizar el software de su sistema:

- 1 Seleccione menú Apple > Actualización de Software.

Aparecerá un cuadro de diálogo que mostrará el software nuevo o actualizado disponible para su ordenador.

- 2 Si es necesario, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar Mac OS X y QuickTime a las versiones más recientes.

Nota: Al instalar Logic Studio e introducir el número de serie, podrá acceder automáticamente a las funciones multimedia avanzadas de QuickTime Pro.

Instalación de Logic Studio

Al instalar Logic Studio, sus aplicaciones se guardan en la carpeta Aplicaciones del disco de arranque. Sin embargo, puede elegir libremente dónde desea instalar algunos de los paquetes de contenido de Logic Studio.

Importante: El requisito mínimo para instalar Soundtrack Pro 3 y Compressor 3.5 es tener un ordenador Mac con procesador Intel.

Para instalar Logic Studio, debe introducir cada uno de los discos en la unidad del ordenador, comenzando por el disco de instalación de Logic Studio. Una vez finalizada la instalación de este disco, puede continuar insertando cada uno de los discos restantes de Logic Studio cuando el ordenador se lo solicite.

Nota: Para poder instalar el software, debe iniciar una sesión en el ordenador con una cuenta de administrador y la correspondiente contraseña de administrador. Consulte la Ayuda Mac para obtener más información al respecto.

Para instalar Logic Studio y obtener la autorización para utilizarlo:

- 1 Introduzca el disco de instalación de Logic Studio en la unidad de DVD del ordenador.
- 2 Haga doble clic en el icono "Install Logic Studio".

El programa de instalación comprobará los requisitos del sistema para determinar si pueden instalarse las aplicaciones de Logic Studio.

- 3 A continuación, haga clic en Continuar.
- 4 Lea la información del documento de bienvenida y haga clic en Continuar.
- 5 Lea la información del documento “Antes de la instalación de Logic Studio” y haga clic en Continuar.
- 6 Lea el contrato de licencia de software, haga clic en Continuar y, a continuación, si está de acuerdo con la licencia, haga clic en Acepto.
- 7 En el panel “Datos del usuario”, introduzca su nombre y apellidos. También puede introducir el nombre de su empresa, aunque esta información es opcional.

Introduzca su nombre (obligatorio).

Introduzca el nombre de su empresa (opcional).

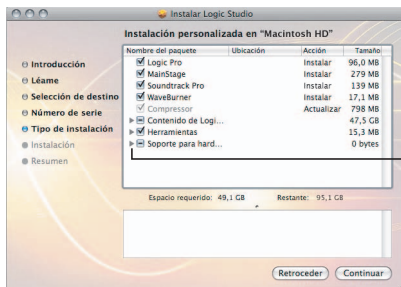
Introduzca el número de serie con los guiones correspondientes (obligatorio).

- 8 En el campo “Número de serie”, introduzca el número de serie de Logic Studio (que aparece en una etiqueta en el dorso de este documento) y haga clic en Continuar. A continuación le indicamos algunos consejos para introducir el número de serie correctamente:

- Asegúrese de copiar el número de serie original que está situado en el dorso de este documento.
 - Compruebe que introduce el número de serie del software, no el número del identificador de soporte.
 - Asegúrese de introducir un cero y no una O, un 1 y no una L minúscula, cuando proceda.
 - Incluya guiones en el número de serie.
 - No introduzca espacios antes ni después del número de serie.
 - Compruebe que ha escrito el número de serie correctamente.
- 9 Si está instalando una actualización, aparecerá un cuadro de diálogo que le solicitará que introduzca el número de serie de su versión anterior de Logic o bien que conecte su XSKey a uno de los puertos USB del ordenador.
- Si está actualizando el software desde Logic Express 5, Logic Gold 5, Logic Platinum 5, Logic Express 6, Logic Gold 6, Logic Platinum 6, Logic Pro 6 o Logic Pro 7, conecte su XSKey a uno de los puertos USB del ordenador.
 - Si se actualiza desde Logic Express 7 o posterior, o desde una versión anterior de Logic Studio, introduzca el número de serie adecuado.

Puede encontrar el número de serie solicitado en la portada del correspondiente documento *"Instalación del software"*.

Aparecerá el panel *"Instalación personalizada"*.



Haga clic en el triángulo desplegable para ver otros ítems.

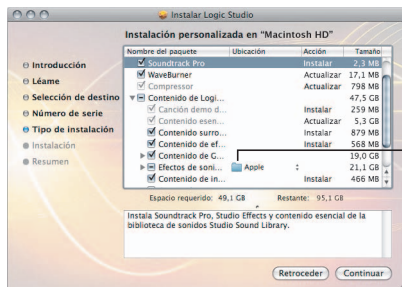
Importante: Soundtrack Pro 3 y Compressor 3.5 contienen componentes actualizados que son incompatibles con Final Cut Studio 2 o versiones anteriores. Si el programa de instalación de Logic Studio detecta la instalación de Final Cut Studio 2 o una versión anterior en el ordenador, anulará automáticamente la selección de las opciones correspondientes a Soundtrack Pro y Compressor en el panel "Instalación personalizada".

- 10 Personalice su instalación seleccionando y dejando sin seleccionar los distintos elementos del panel "Instalación personalizada".

En algunos elementos hay un triángulo desplegable que, al hacer clic en él, muestra elementos adicionales que puede seleccionar o dejar sin seleccionar. Es posible que tenga que ampliar la ventana y arrastrar el borde de la cabecera "Nombre del paquete" para ver los nombres completos de algunos elementos.

Importante: Debido a la dependencia entre las aplicaciones, es posible que no pueda anular la selección de algunos elementos. Para evitar problemas de compatibilidad, el programa de instalación de Logic Studio requiere que actualice todas las aplicaciones existentes de Logic Studio a la versión incluida en Logic Studio. Sin embargo, puede decidir si desea que los contenidos pertenecientes a dichas aplicaciones se actualicen o no haciendo clic en los triángulos desplegable y seleccionando las opciones correspondientes o dejándolas sin seleccionar.

- 11 Puede elegir una ubicación personalizada para algunos de los archivos de contenido adicionales. Haga clic en el icono de carpeta que aparece en la columna Ubicación, seleccione Otra en el menú local y, a continuación, elija la ubicación que desee.



Haga clic en el icono de la carpeta para seleccionar una ubicación personalizada.

- 12 Una vez que haya configurado el panel "Instalación personalizada," haga clic en Continuar.
- 13 Cuando aparezca un mensaje que indique los discos necesarios para completar la instalación, haga clic en "Continuar".
- 14 En el cuadro de diálogo que aparecerá, haga clic en Instalar.

- 15 En el cuadro de diálogo que aparecerá, auténtíquese escribiendo su nombre y contraseña y haga clic en Aceptar.

El programa de instalación mostrará una barra de estado para indicar el estado de la instalación y, a medida que avance, le irá solicitando que introduzca los discos necesarios.

Nota: Deberá volver a introducir el disco de instalación de Logic Studio para finalizar la instalación.

Una vez terminada la instalación, ya puede empezar a usar las aplicaciones de Logic Studio.

Algunas indicaciones sobre las estructuras de las carpetas

Para no poner en peligro el buen funcionamiento de Logic Studio, es importante que no cambie las estructuras de las carpetas creadas durante la instalación. Cabe prestar especial atención a las carpetas que se encuentran en los directorios que se indican a continuación:

- /Librería/Application Support/Logic y ~/Librería/Application Support/Logic
- /Librería/Application Support/Soundtrack Pro y ~/Librería/Application Support/Soundtrack Pro
- /Librería/Application Support/WaveBurner y ~/Librería/Application Support/WaveBurner

Instalación de Logic Node

Al instalar Logic Studio, la aplicación Logic Node se guarda en la carpeta Aplicaciones del disco de arranque. Puede copiarla desde esta ubicación a cualquier otro ordenador.

Instalación de los contenidos

Muchas de las aplicaciones de Logic Studio incluyen contenido adicional, como efectos surround y de deformación de Space Designer, bucles y plantillas, que puede instalar si lo desea.

Acerca de los contenidos de Logic Studio

A continuación, se presentan de forma sucinta los contenidos incluidos junto con Logic Studio, detallando las ubicaciones de instalación por omisión. En algunos casos, también puede elegir dónde desea instalar los contenidos, por ejemplo en un segundo disco rígido o en una carpeta personalizada.

Puede decidir instalar los siguientes elementos:

- *Contenido surround de Space Designer*: instala respuestas a impulsos surround y ajustes de módulo y de canal de Space Designer.

Nota: Este contenido no puede instalarse en una ubicación personalizada. Las respuestas a impulsos se instalan en la carpeta /Librería/Audio/Impulse Responses/Apple. Los ajustes de módulo y de canal se instalan en /Librería/Application Support/Logic/Plug-In Settings y en /Librería/Application Support/Logic/Channel Strip Settings, respectivamente.

- *Contenido de efectos de deformación de Space Designer*: instala respuestas a impulso de efectos de deformación de Space Designer y ajustes de módulo y canal.

Nota: Este contenido no puede instalarse en una ubicación personalizada. Las respuestas a impulso se instalan en la carpeta /Librería/Audio/Impulse Responses/Apple. Los ajustes de módulo y canal se instalan en /Librería/Application Support/Logic/Plug-In Settings y en /Librería/Application Support/Logic/Channel Strip Settings, respectivamente.

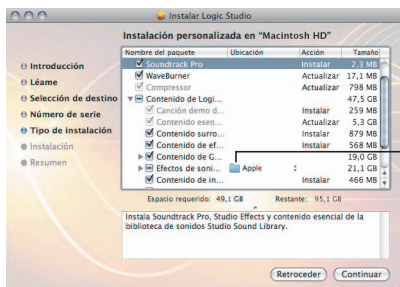
- *Contenido de GarageBand y Jam Pack*: instala los instrumentos de GarageBand '09 y Jam Pack además de más de 14.000 bucles Apple Loops gratuitos.
Nota: La ubicación por omisión de los bucles Apple Loops de GarageBand es /Librería/Audio/Apple Loops/Apple/Apple Loops for GarageBand.
- *Efectos de sonido y sintonías musicales*: instala más de 6.000 efectos de sonido, sintonías musicales y bucles Apple Loops musicales gratuitos. También contiene los bucles Apple Loops de versiones anteriores de Soundtrack Pro.
Nota: La ubicación por omisión de los bucles Apple Loops es /Librería/Audio/Apple Loops/Apple.
- *Contenido de instrumentos Xtreme Synth*: instala los instrumentos Xtreme Synthesizer de EXS24 mkII.
- *Contenido antiguo de Logic Pro 7*: instala muestras, respuestas a impulsos e instrumentos EXS de la librería de Logic Pro 7 para garantizar la compatibilidad con los proyectos de Logic Pro 7.

Instalación de contenido personalizado

En el panel “Instalación personalizada” del programa de instalación de Logic Studio puede indicar las aplicaciones y los contenidos que desea instalar. Además, puede configurar el panel “Instalación personalizada” para instalar más adelante solo elementos de contenido seleccionados, en caso de que opte por no instalarlos junto con las aplicaciones.

Si utiliza el programa de instalación de Logic Studio para instalar más adelante los elementos de contenido seleccionados, deberá seguir el mismo proceso que se describe en “Instalación de Logic Studio”, salvo que no será necesario que vuelva a introducir el número de serie.

Los contenidos que pueden instalarse en una ubicación personalizada muestran un icono de carpeta en la columna Ubicación del panel “Instalación personalizada”. Haga clic en esta carpeta para elegir una ubicación personalizada.



Haga clic en el icono de la carpeta para seleccionar una ubicación personalizada.

Cómo instalar contenidos cuando se trata de una actualización

Si ha instalado alguna librería Jam Pack anteriormente, o si está actualizando el software a partir de una versión anterior de Soundtrack Pro, debe tener en cuenta algunos aspectos.

¿Qué sucede con los Jam Pack?

Si opta por instalar los Jam Pack que ya estaban instalados en el ordenador, solo se instalarán los contenidos adicionales incluidos en Logic Studio (ajustes de canal y plantillas).

¿Qué sucede con el contenido de Soundtrack Pro?

Si elige una ubicación, ya sea la ubicación por omisión o la que había utilizado antes (en la que se encuentra el contenido de audio de Soundtrack Pro), solo se instalará el contenido adicional incluido con Logic Studio.

Cómo registrar Logic Studio

La primera vez que abra una de las aplicaciones de Logic Studio, la aplicación le solicitará que introduzca la información de registro. Por omisión, la información de su tarjeta Yo de la Agenda se introduce automáticamente en los campos correspondientes.

Para registrar Logic Studio a nombre de un usuario que no coincida con el de la tarjeta Yo de la Agenda:

- 1 Rellene los campos Nombre, Dirección, Organización y Dirección de correo electrónico.
- 2 Si desea recibir noticias sobre Apple e información sobre las actualizaciones de software en su cuenta de correo electrónico, seleccione la opción correspondiente.
- 3 Si desea consultar la política de privacidad de Apple, haga clic en "Política de privacidad".
- 4 Cuando haya terminado, haga clic en "Registrar ahora".

Con este paso, habrá registrado su copia de Logic Studio.

Nota: Si hace clic en el botón "Registrar más tarde", el sistema le pedirá de nuevo que formalice el registro cuando abra cualquiera de las aplicaciones de Logic Studio cinco veces.

Cómo contactar con el servicio de soporte AppleCare

La caja de Logic Studio contiene información sobre las opciones de soporte ofrecidas por Apple. Hay varios niveles de soporte disponibles.

Sea cual sea el problema, es conveniente tener a mano la siguiente información en el momento de ponerse en contacto con Apple para solicitar asistencia. Cuanta más información tenga preparada para el personal de soporte, más rápidamente le solucionarán el problema.

- El número de identificación de soporte de Logic Studio, que se encuentra en el dorso de este documento.

Nota: El número de identificación de soporte de 11 dígitos es diferente del número de serie del producto que ha utilizado para instalar Logic Studio.

- Información detallada sobre los pasos exactos que ha realizado hasta la aparición del problema. Es importante que proporcione instrucciones precisas al personal de soporte, de manera que puedan comprender y reproducir el problema. Recuerde incluir el texto exacto de cualquier mensaje de aviso que aparezca en pantalla.
- La versión de Mac OS X que tiene instalada. Para averiguar la versión de Mac OS X, seleccione menú Apple > Acerca de este Mac.
- La versión de la aplicación instalada sobre la que desea realizar la consulta. Para averiguar la versión de la aplicación instalada en su ordenador, seleccione [*Nombre de la aplicación*] > Acerca de [*Nombre de la aplicación*] (donde “Nombre de la aplicación” es el nombre de la aplicación que figura en la barra de menús).
- El modelo de ordenador que está utilizando.

- La cantidad de memoria (RAM) instalada en su ordenador. Puede conocer este valor seleccionando menú Apple > Acerca de este Mac.
También puede enviar un perfil del sistema a Apple antes de ponerse en contacto con AppleCare para solicitar asistencia. Seleccione menú Apple > Acerca de este Mac y, a continuación, haga clic en el botón “Más información”. Se abrirá la aplicación Perfil de Sistema. Para enviar su perfil de sistema a Apple, seleccione Archivo > Enviar a Apple. Es conveniente que tenga a mano el número de serie de su ordenador cuando se ponga en contacto con el servicio de soporte AppleCare, pues el personal de soporte lo necesitará para ver su perfil de sistema.
- Una lista del hardware de otros fabricantes que tenga conectado o instalado en el ordenador, el modo en que está conectado dicho hardware y el nombre de dichos fabricantes. Incluya el fabricante y el modelo de todas las unidades de disco, interfaces de audio y MIDI, etc.
- Una lista del software de otros fabricantes que esté instalado en el ordenador y que pudiera estar relacionado con el problema.

Puede acceder al servicio de soporte AppleCare en Internet en la dirección <http://www.apple.com/es/support> donde podrá consultar información específica sobre cada aplicación.

Asimismo, en el menú Ayuda de todas las aplicaciones hay una opción que le conduce directamente al sitio web de AppleCare.

Para acceder al sitio web de AppleCare desde una aplicación:

- Seleccione Ayuda > Soporte para [*nombre de la aplicación*].